



Организация
Объединенных Наций по
вопросам образования,
науки и культуры

Исполнительный совет

Сто восемьдесят третья сессия

183 EX/DR.2¹
ПАРИЖ, 12 ноября 2009 г.
Оригинал: английский

12 Полномочия Комитета по конвенциям и рекомендациям (... членов)²

Исполнительный совет,

1. **напоминая** о решении 98 EX/9.6 (II), в пункте 12 которого он определил следующие полномочия Комитета по конвенциям и рекомендациям в области образования:
 - (a) рассматривать периодические доклады государств-членов о выполнении ими Конвенции и Рекомендации о борьбе с дискриминацией в области образования;
 - (b) рассматривать направляемые в ЮНЕСКО сообщения об особых случаях, затрагивающих нарушение прав человека в области образования, науки и культуры;
 - (c) рассматривать доклад Объединенного комитета экспертов МОТ/ЮНЕСКО по выполнению Рекомендации о положении учителей³,
2. **напоминая также** о решении 104 EX/3.3, в котором он постановил, что Комитет будет впредь называться «Комитетом по конвенциям и рекомендациям», и определил условия и процедуры для рассмотрения полученных Организацией сообщений относительно случаев и вопросов нарушений прав человека в областях компетенции ЮНЕСКО,
3. **напоминая далее** о своих решениях 162 EX/5.4 (II.5) и 171 EX/27 (5.d), касающихся рассмотрения Комитетом один раз в год докладов Объединенной группы экспертов ЮНЕСКО(КР)/ЭКОСОС (КЭСКП) по мониторингу права на образование,
4. **возобновляет** вышеупомянутые полномочия и постановляет, что Комитет также будет рассматривать любые переданные Исполнительному совету вопросы, относящиеся к выполнению нормативных актов ЮНЕСКО, в соответствии со статьей 18.1 Правил процедуры, касающихся рекомендаций государствам-членам и международных конвенций, обеспечивая, в частности, мониторинг трех конвенций и 11 рекомендаций, упомянутых, соответственно, в Части II решения 177 EX/35 и в резолюции 34 C/87⁴.

¹ Для сведения членов Совета к настоящему проекту решения прилагается историческая справка по этому Комитету.

² В период 2008-2009 гг. в состав Комитета входило 30 членов.

³ В настоящее время именуется «Объединенный комитет экспертов МОТ/ЮНЕСКО по применению рекомендаций о преподавательских кадрах».

⁴ Речь идет о Конвенции о борьбе с дискриминацией в области образования (Париж, 14 декабря 1960 г.), Конвенции о мерах, направленных на запрещение и предупреждение незаконного ввоза, вывоза и передачи права собственности на культурные ценности (Париж, 14 ноября 1970 г.), Конвенции о техническом и профессиональном образовании (Париж, 10 ноября 1989 г.), Рекомендации о борьбе с дискриминацией в области образования (14 декабря 1960 г.), Рекомендации о положении учителей (5 октября 1966 г.), Рекомендации о воспитании в духе международного взаимопонимания, сотрудничества и мира и воспитания в духе уважения прав человека и основных свобод (19 ноября 1974 г.), Рекомендации о статусе научно-исследовательских работников (20 ноября 1974 г.), Рекомендации о развитии образования взрослых (26 ноября 1976 г.), Пересмотренной Рекомендации о международной стандартизации статистики в области образования (27 ноября 1978 г.), Рекомендации о положении творческих работников (27 октября 1980 г.), Рекомендации о признании учебных курсов и свидетельств о высшем образовании (13 ноября 1993 г.), Рекомендации о статусе преподавательских кадров высших учебных заведений (11 ноября 1997 г.), Пересмотренной Рекомендации о техническом и профессиональном образовании (2 ноября 2001 г.), Рекомендации о развитии и использовании многоязычия и всеобщем доступе к киберпространству (15 октября 2003 г.).

С. КОМИТЕТ ПО КОНВЕНЦИЯМ И РЕКОМЕНДАЦИЯМ

I. ИСТОРИЧЕСКАЯ СПРАВКА

1. В 1965 г. на своей 70-й сессии Исполнительный совет, "приняв во внимание резолюцию 16.1, принятую 13-й сессией Генеральной конференции, касающуюся подготовленного Генеральным директором плана представления государствами-членами периодических докладов о выполнении Конвенции и Рекомендации о борьбе с дискриминацией в области образования", постановил, "что представляемые правительствами доклады будут ... изучаться Специальным комитетом Исполнительного совета ..." (70 EX/Реш. 5.2.1).
2. На своей 71-й сессии во исполнение вышеупомянутого решения Совет постановил "создать Специальный комитет, которому поручается изучение докладов государств-членов о выполнении Конвенции и Рекомендации о борьбе с дискриминацией в области образования" (71 EX/Реш. 3.2).
3. Указанный комитет был вновь учрежден Советом на его 75-й сессии и был назван "Специальным комитетом по вопросу о дискриминации в области образования" (75 EX/Реш. 6.И).
4. На 77-й сессии в соответствии с пунктом 8.3 своей повестки дня, озаглавленным "Процедура, касающаяся принятия мер по сообщениям об особых случаях, затрагивающих права человека в области образования, науки и культуры", Совет, приняв решение о процедуре, которую необходимо применять, просил "Генерального директора, чтобы в соответствии с вышеуказанной процедурой он доводил эти сообщения до сведения Специального комитета по дискриминации в области образования", и постановил "расширить с этой целью полномочия Комитета" (77 EX/Реш. 8.3).
5. Генеральная конференция на своей 15-й сессии (1968 г.) предложила Совету: с одной стороны, "продлить срок полномочий Специального комитета по дискриминации" (15 С/Рез. 29.1) и, с другой стороны, "принять необходимые меры для того, чтобы доклады государств-членов о выполнении конвенций или рекомендаций изучались вспомогательным органом Совета, аналогичным существующему Специальному комитету по дискриминации в области образования" (15 EX/Реш. 12.2).

6. На своей 81-й сессии Исполнительный совет, учитывая вышеупомянутую резолюцию 15 С/29.1, вновь учредил свой Комитет (81 EX/Реш. 6.П).
7. На своей 82-й сессии в соответствии с пунктом 4.2.4 "Выполнение Рекомендации о положении учителей", Совет, полагая, что его Комитету по дискриминации в области образования могло бы быть поручено изучить доклад Объединенного комитета экспертов МБТ/ЮНЕСКО по применению этой Рекомендации, решил, что в этой связи было бы желательно изменить название этого Комитета на "Комитет по конвенциям и рекомендациям в области образования" (82 EX/Реш. 4.2.4).
8. После этого Комитет был создан вновь, без перерыва в его деятельности, одновременно с другими вспомогательными органами Совета на его первой сессии, состоявшейся после закрытия Генеральной конференции. Различные внесенные в его полномочия изменения излагаются в разделе II ниже.
9. Следует напомнить, что на своей 104-й сессии Совет решил, что Комитет будет впредь называться "Комитетом по конвенциям и рекомендациям".
10. Наконец, на 122-й сессии этот Комитет стал постоянным комитетом Совета (см. 122 EX/Реш. 3.6 и 123 EX/Реш. 4).
11. В Приложении V содержатся данные, касающиеся этого Комитета (название, число членов и председатели).

II. ПОЛНОМОЧИЯ И МЕТОДЫ РАБОТЫ КОМИТЕТА

12. На своей 178-й сессии (ноябрь 2007 г.) Исполнительный совет, учредив свой Комитет по конвенциям и рекомендациям, предоставил ему следующие полномочия (178 EX/Реш. 12):

"Исполнительный совет,

1. *напоминая* о решении 98 EX/9.6 (II), в пункте 12 которого он определил следующие полномочия Комитета по конвенциям и рекомендациям в области образования:
 - (а) рассматривать периодические доклады государств-членов о выполнении ими Конвенции и Рекомендации о борьбе с дискриминацией в области образования;
 - (б) рассматривать направляемые в ЮНЕСКО сообщения об особых случаях, затрагивающих нарушение прав человека в области образования, науки и культуры;
 - (с) рассматривать доклад Объединенного комитета экспертов МОТ/ЮНЕСКО по выполнению Рекомендации о положении учителей¹;
2. *напоминая также* о решении 104 EX/3.3, в котором он постановил, что Комитет будет впредь называться «Комитетом по конвенциям и рекомендациям», и определил условия и процедуры для рассмотрения полученных Организацией сообщений относительно случаев и вопросов нарушений прав человека в областях компетенции ЮНЕСКО,
3. *напоминая далее* о своих решениях 162 EX/5.4 (II.5) и 171 EX/27 (5.d), касающихся рассмотрения комитетом один раз в год докладов Объединенной группы экспертов ЮНЕСКО(КР)ЭКОСОС (КЭСКИП) по мониторингу права на образование,
4. *возобновляет* вышеупомянутые полномочия и *постановляет*, что Комитет также будет рассматривать любые переданные Исполнительному совету вопросы, относящиеся к выполнению нормативных документов ЮНЕСКО, в соответствии со статьей 18.1 Правил процедуры, касающихся рекомендаций государствам-членам и международных конвенций, обеспечивая, в частности, мониторинг трех конвенций и 11 рекомендаций, упомянутых, соответственно, в решении 177 EX/35 Part II и резолюции 34 C/87²".

1. В настоящее время именуется «Объединенный комитет экспертов МОТ/ЮНЕСКО по применению рекомендаций о преподавательских кадрах».

2. Речь идет о Конвенции о борьбе с дискриминацией в области образования (Париж, 14 декабря 1960 г.), Конвенции о мерах, направленных на запрещение и предупреждение незаконного ввоза, вывоза и передачи права собственности на культурные ценности (Париж, 14 ноября 1970 г.), Конвенции о техническом и профессиональном образовании (Париж, 10 ноября 1989 г.), Рекомендации о борьбе с дискриминацией в области образования (14 декабря 1960 г.), Рекомендации о положении учителей (5 октября 1966 г.), Рекомендации о воспитании в духе международного взаимопонимания, сотрудничества и мира и воспитании в духе уважения прав человека и основных свобод (19 ноября 1974 г.), Рекомендации о статусе научно-исследовательских работников (20 ноября 1974 г.), Рекомендации о развитии образования взрослых (26 ноября 1976 г.), Пересмотренной Рекомендации о международной стандартизации статистики в области образования (27 ноября 1978 г.), Рекомендации о положении творческих работников (27 октября 1980 г.), Рекомендации о признании учебных курсов и свидетельств о высшем образовании (13 ноября 1993 г.), Рекомендации о статусе преподавательских кадров высших учебных заведений (11 ноября 1997 г.), Пересмотренной Рекомендации о техническом и профессиональном образовании (2 ноября 2001 г.), Рекомендации о развитии и использовании многоязычия и всеобщем доступе к киберпространству (15 октября 2003 г.).

13. Полномочия, предоставленные таким образом Комитету, имеют два аспекта:
 1. изучение всех вопросов относительно выполнения нормативных документов ЮНЕСКО, поручаемых Исполнительному совету и Генеральной конференции, включая доклады государств-членов о выполнении конвенций и рекомендаций, за исключением отдельных нормативных актов, в отношении которых действуют механизмы мониторинга.
 2. изучение сообщений, касающихся случаев и вопросов, затрагивающих осуществление прав человека в областях компетенции ЮНЕСКО.

Выполнение нормативных документов ЮНЕСКО

14. Эти полномочия Комитета определены на 15-й сессии (1968 г.) Генеральной конференции, которая приняла решение (резолюция 15 C/12.2) о том, чтобы доклады государств-членов о выполнении конвенций и рекомендаций изучались вспомогательным органом Исполнительного совета. Полномочия Комитета, однако, ограничились изучением тех докладов, которые ему непосредственно поручались. Так, на своей 71-й сессии (1965 г.) Исполнительный совет поручил Комитету изучение периодических докладов о выполнении Конвенции и Рекомендации о борьбе с дискриминацией в области образования; на 82-й сессии (1969 г.) Совет поручил Комитету изучить доклад совместного комитета экспертов МОТ/ЮНЕСКО по выполнению Конвенции и Рекомендации о мерах, направленных на запрещение и предупреждение незаконного ввоза, вывоза и передачи права собственности на культурные ценности. Следует отметить в связи с этим, что речь идет только об изучении *периодических* докладов, в то время как первые специальные доклады, представляемые государствами-членами на рассмотрение первой очередной сессии Генеральной конференции, следующей после принятия соответствующей Конвенции или Рекомендации, изучаются Юридическим комитетом Генеральной конференции. На своей 32-й сессии Генеральная конференция постановила в своей резолюции 32 C/77, что впредь она будет возлагать на Исполнительный совет и, в частности на Комитет по конвенциям и рекомендациям, рассмотрение докладов, которые она предлагает представлять государствам-членам о выполнении конвенций и рекомендаций. Вследствие этого различия между периодическими докладами и специальными докладами больше не делается. Доклады, которые Комитет утверждает, будут представляться Генеральной конференции вместе с докладами государств-членов или их аналитическими резюме (если Конференция примет такое решение), сопровождаемые комментариями Исполнительного совета. В целях укрепления первого аспекта полномочий Комитета по конвенциям и рекомендациям Исполнительный совет утвердил на своей 177-й сессии конкретную поэтапную процедуру по выполнению конвенций и рекомендаций ЮНЕСКО, в отношении которых не предусмотрено какого-либо конкретного институционального механизма (177 EX/Реш. 35 I)³. На той же сессии Совет также утвердил Рамочные руководящие принципы для подготовки докладов, касающихся осуществления конвенций, мониторинг

3. См. Приложение I.

которых возложен на КР (177 EX/Реш. 35 II); Комитет будет также обеспечивать мониторинг выполнения трех конвенций, которые уже были объектом регулярного мониторинга⁴. Кроме этого, 34-я сессия Генеральной конференции в своей резолюции 34 C/887 постановила, что из 31 рекомендации ЮНЕСКО Исполнительному совету следует сосредоточить свои усилия главным образом на мониторинге 11 рекомендаций⁵.

15. В соответствии со своим решением 162 EX/5.4 (октябрь 2001 г.) Исполнительный совет создал Объединенную группу экспертов ЮНЕСКО (КР)/ЭКОСОС (КЭСКИ) по мониторингу права на образование. В ее состав входят два представителя Комитета по экономическим, социальным и культурным правам (КЭСКИ), назначаемые его Председателем, и два представителя Комитета по конвенциям и рекомендациям (КР), назначаемые Председателем Исполнительного совета ЮНЕСКО в консультации с Председателем КР. В соответствии с решением 171 EX/27 (пункт 5 ()). Исполнительного совета доклады Объединенной группы экспертов рассматриваются один раз в год. Круг ведения Объединенной группы экспертов определяется следующим образом:

- (a) разрабатывать практические предложения, направленные на укрепление растущего сотрудничества между ЮНЕСКО (КР) и ЭКОСОС (КЭСКИ) с целью обеспечения мониторинга права на образование и его развития во всех его аспектах;
- (b) предлагать конкретные меры, касающиеся сотрудничества между этими двумя органами, с целью обеспечения синергетического эффекта в ходе реализации Дакарских рамок действий в системе Организации Объединенных Наций;
- (c) изучать возможности уменьшения рабочей нагрузки на государства в том, что касается представления докладов по вопросам права на образование, и изыскивать средства рационализации и повышения эффективности механизмов в этой области;
- (d) представлять консультативные заключения в отношении показателей, касающихся права на образование.

Сообщения о случаях и вопросах, касающихся осуществления прав человека в областях компетенции ЮНЕСКО

16. Определение процедуры, в соответствии с которой органы ЮНЕСКО рассматривают сообщения о случаях и вопросах, касающихся осуществления прав человека в областях компетенции ЮНЕСКО, дается в решении 104 EX/3.3 (см. Приложение II). Эта процедура заменяет процедуру, описанную в решении 77 EX/8.3.
17. Согласно этой процедуре, каждое сообщение, полученное Генеральным директором и относящееся, с первого взгляда, к области применения решения 104 EX/3.3, обрабатывается следующим образом:

4. См. сноску на стр. 67.

5. См. сноску на стр. 67.

- (a) каждому сообщению присваивается порядковый номер, который должен использоваться в качестве номера для ссылки в течение всей процедуры;
 - (b) по каждому сообщению подготавливается форма для принятия мер;
 - (c) незамедлительно после получения сообщения директор Бюро по международной регламентации и правовым вопросам направляет автору сообщения письмо (см. Приложение III) с информацией о процедуре, предусмотренной решением 104 EX/3.3. В этом письме внимание автора сообщения обращается на условия приемлемости, перечисленные в пункте 14 (a) указанного решения, и ему предлагается заполнить форму (см. Приложение IV). В конце этой формы автору предлагается подписать заявление, подтверждающее его согласие на рассмотрение сообщения в соответствии с решением 104 EX/3.3;
 - (d) незамедлительно после получения утвердительного ответа от автора сообщения соответствующему правительству Генеральный директор направляет письмо, содержащее копию сообщения и информацию о том, что ответ, который правительство пожелает дать, будет доведен до сведения Комитета и что представитель соответствующего правительства может участвовать в заседаниях Комитета, с тем чтобы представить дополнительную информацию или ответить на вопросы, поставленные членами Комитета относительно приемлемости или обоснованности сообщения.
18. По истечении достаточного срока (три месяца), позволяющего соответствующему правительству ответить, но не обуславливая этим ответом дальнейшее рассмотрение сообщения, Секретариат направляет членам Комитета сообщения, обработанные вышеуказанным способом, а также резюме фактических обстоятельств и информацию относительно ответа правительства.
19. В соответствии с пунктом 14 (c) решения 104 EX/3.3 Комитет изучает на закрытом заседании сообщения, которые были ему переданы Генеральным директором. В первую очередь он должен определить, выполнены ли условия приемлемости, перечисленные в пункте 14 (a). Если данные, представленные автором сообщения, не позволяют Комитету принять это решение, он может просить представителя заинтересованного правительства сообщить дополнительную информацию и предложить ему ответить на вопросы, поставленные членами Комитета, касающиеся приемлемости или обоснованности сообщения; кроме того, Комитет может воспользоваться соответствующей информацией, которой располагает Генеральный директор. Он может также, в силу статьи 30 Правил процедуры, обратиться к Исполнительному совету с просьбой о получении разрешения на приглашение наблюдателей от государств-членов или государств, не являющихся членами ЮНЕСКО, от международных межправительственных или неправительственных организаций и всех других квалифицированных лиц, которые могут выступить по вопросам, относящимся к их компетенции.

20. Если Комитет сочтет необходимым получение дополнительной информации для решения вопроса относительно приемлемости сообщения, он может оставить этот вопрос в своей повестке дня в ожидании получения необходимой информации.
21. После признания приемлемости сообщения Комитет продолжает его изучение по существу, стремясь найти возможность благоприятного решения дела, способствующего дальнейшему обеспечению прав человека.
22. В связи с этим следует обратить внимание на положения пункта 7 решения 104 EX/3.3: "*считая*, что в вопросах, касающихся прав человека в областях ее компетенции, ЮНЕСКО, основывая свои усилия на моральных факторах и своей специфической компетентности, должна действовать в духе международного сотрудничества, примирения и взаимопонимания, и напоминая, что ЮНЕСКО не следует выступать в роли международного судебного органа".
23. В обязанности Комитета входит решение вопроса о том, является ли данное дело индивидуальным и особым "случаем", касающимся нарушения прав человека, или "вопросом", связанным с "массовыми, систематическими и грубыми нарушениями прав человека, которые являются либо результатом политики, противоречащей правам человека, применяемой де-юре или де-факто государством, либо результатом аккумуляции отдельных случаев, имеющих систематический характер" (104 EX/Реш. 3.3, пункт 10). Следует отметить, что "случаи" рассматриваются Исполнительным советом, как правило, на закрытом заседании, в то время как "вопросы" могут рассматриваться Исполнительным советом и Генеральной конференцией на открытых заседаниях (104 EX/Реш. 3.3, пункты 14-18).
24. По завершении этой работы Комитет утверждает конфиденциальный доклад, содержащий "соответствующую информацию, вытекающую из рассмотрения им сообщений, которую Комитет считает полезным довести до сведения Исполнительного совета. Эти доклады могут также содержать рекомендации, которые Комитет может пожелать сформулировать либо в общей форме, либо в отношении того, как поступить с рассматриваемым сообщением" (104 EX/Реш. 3.3, пункт 15).

Приложение I – Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ СОВЕТ
Сто семьдесят седьмая сессия

177 EX/Реш. 35 (I)
Париж, 30 ноября 2007 г.

РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ ИСПОЛНИТЕЛЬНЫМ СОВЕТОМ
НА ЕГО 177-й СЕССИИ
(Париж, 25 сентября – 31 октября 2007 г.)

Конкретная поэтапная процедура для мониторинга выполнения конвенций и рекомендаций ЮНЕСКО, в отношении которых не предусмотрено какого-либо конкретного институционального механизма

1-й этап: Периодичность представления докладов о мониторинге выполнения конвенций и рекомендаций, в отношении которых не предусмотрено какого-либо конкретного институционального механизма

Во исполнение положений статей IV, пункт 4, и VIII Устава ЮНЕСКО доклады будут представляться один раз в четыре года за исключением тех случаев, когда Генеральная конференция примет иное решение применительно к определенным конвенциям или рекомендациям.

2-й этап: Уведомление государств-членов о конвенциях и рекомендациях

В соответствии с положениями "Правил процедуры, касающихся рекомендаций государствам-членам и международных конвенций, подпадающих под условия пункта 4 статьи IV Устава", Генеральный директор, препровождая заверенный экземпляр любой конвенции или рекомендации государствам-членам, будет официально напоминать им об обязательстве внести данную конвенцию или рекомендацию на рассмотрение своих компетентных национальных органов в соответствии с пунктом 4 статьи IV Устава и будет также обращать их внимание на различный юридический характер конвенций и рекомендаций.

Секретариат будет обеспечивать широкое распространение соответствующих принятых Генеральной конференцией нормативных актов среди государств-членов и общественности.

3-й этап: Подготовка докладов о мониторинге реального выполнения конвенций и рекомендаций

(a) Консультации, касающиеся конвенций

Секретариат представит Исполнительному совету свои предложения в отношении форм консультаций с государствами-членами о любых соответственно принимаемых ими мерах во исполнение положений статьи IV, пункты 4 и 6, и статьи VIII Устава. С этой целью он подготовит проект руководящих принципов по составлению докладов на основе принятых Исполнительным советом рамочных руководящих принципов, в которые ввиду широкого разнообразия нормативных актов ЮНЕСКО Секретариат включит конкретные вопросы в отношении запрашиваемой дополнительной информации с учетом выводов предшествующих консультаций или в свете имеющейся информации.

Исполнительный совет поручит рассмотрение этих предложений своему Комитету по конвенциям и рекомендациям (КР).

После утверждения Исполнительным советом руководящих принципов Генеральный директор предложит государствам-членам представить ему в шестимесячный срок их доклады о деятельности в отношении конкретной конвенции, причем каждое государство-член призвано представить такой доклад в соответствии с положениями первого пункта статьи 17 "Правил процедуры, касающихся рекомендаций государствам-членам и международных конвенций, подпадающих под условия пункта 4 статьи IV Устава".

(b) Сбор информации, касающейся рекомендаций

Секретариат будет собирать у государств-членов и национальных комиссий, а также у различных партнеров Организации, таких как неправительственные организации, информацию о выполнении соответствующей рекомендации.

Такой сбор информации может проводиться на основе типовых руководящих принципов.

(c) Подготовка докладов

В отношении конвенций государства-члены при участии и поддержке со стороны национальных комиссий могут готовить доклады в соответствии с типовыми руководящими принципами, утвержденных Советом. В рамках имеющихся ресурсов государствам-членам может быть обеспечен доступ к этим руководящим принципам через Интернет, с тем чтобы они имели возможность готовить и представлять Секретариату свои доклады с помощью этих электронных средств.

Что касается рекомендаций, то Секретариат будет готовить доклад об их выполнении государствами-членами на основе собранной им информации, в частности в отношении их законодательных актов.

(d) Техническая помощь государствам-членам со стороны Секретариата

Для уменьшения нагрузки на государства-члены Секретариат будет оказывать им по их просьбе или по предложению Генеральной конференции техническую помощь как в отношении более глубокого понимания целей соответствующей конвенции или рекомендации, так и в том, что касается практических методов составления их докладов, в частности сбора информации и подготовки докладов.

4-й этап: Рассмотрение Исполнительным советом докладов о мониторинге реального выполнения конвенций и рекомендаций

Секретариат будет представлять Исполнительному совету резюме поступивших от государств-членов докладов о принятых мерах по выполнению конвенций. Исполнительный совет может по собственному усмотрению просить Секретариат представлять ему для рассмотрения все доклады по каждой стране.

Что касается рекомендаций, то Секретариат будет представлять свой сводный доклад об их выполнении, подготовленный на основе полученной информации.

Эти подготовленные Секретариатом документы будут рассматриваться Исполнительным советом, который возложит эту задачу на Комитет по конвенциям и рекомендациям (КР). Дискуссии и работа Исполнительного совета и КР в связи с рассмотрением докладов будут проводиться на открытых заседаниях.

Исполнительный совет будет направлять Генеральной конференции эти документы, сопровождаемые его соображениями или замечаниями, а также теми соображения-

ми или замечаниями, которые может высказать Генеральный директор по итогам рассмотрения указанных документов Исполнительным советом.

5-й этап: Решение Генеральной конференции относительно докладов о мониторинге реального выполнения конвенций и рекомендаций

Генеральная конференция может в надлежащем случае принимать решение в отношении резюме докладов о выполнении конвенций и рекомендаций.

Генеральный директор будет регулярно информировать Генеральную конференцию и Исполнительный совет о выполнении решений, принятых Генеральной конференцией.

Приложение II – Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ СОВЕТ
Сто четвертая сессия

104 EX/Решения
Париж, 4 июля 1978 г.

РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ ИСПОЛНИТЕЛЬНЫМ СОВЕТОМ
НА ЕГО 104-й СЕССИИ
(Париж, 24 апреля – 9 июня 1978 г.)

Решение 104 EX/3.3 – Изучение процедур, которые следует соблюдать при рассмотрении случаев и вопросов, которые могли бы быть представлены ЮНЕСКО в том, что касается осуществления прав человека в областях ее компетенции, с тем чтобы сделать ее деятельность более эффективной: доклад рабочей группы Исполнительного совета (104 EX/3).

Исполнительный совет,

1. *учитывая*, что компетенция и роль ЮНЕСКО в области прав человека вытекают главным образом из статьи I.1 Устава ЮНЕСКО, в которой говорится: "Организация ставит себе задачей содействовать укреплению мира и безопасности путем расширения сотрудничества народов в области образования, науки и культуры в интересах обеспечения всеобщего уважения и справедливости, законности и прав человека, а также основных свобод, провозглашенных в Уставе Организации Объединенных Наций, для всех народов без различия расы, пола, языка или религии", и из Устава Организации Объединенных Наций,
2. *напоминая* Всеобщую декларацию прав человека, международные пакты о правах человека и различные конвенции и рекомендации, принятые ЮНЕСКО,
3. *напоминая далее* резолюцию 19 C/6.113, касающуюся компетенции ЮНЕСКО в области прав человека,
4. *напоминая также* резолюцию 19 C/12.1 "Вклад ЮНЕСКО в дело мира и ее задачи по содействию осуществлению прав человека и ликвидации колониализма и расизма: долгосрочная программа мероприятий ЮНЕСКО по содействию укреплению мира" и, в частности, пункт 10 резолюции, в котором Исполнительному совету и Генеральному директору предлагается:

- "(a) с особым вниманием изучать общее положение в мире в отношении уважения прав человека в областях компетенции ЮНЕСКО;
- (b) изучать процедуры, которые следует соблюдать при рассмотрении случаев и вопросов, которые могли бы быть представлены ЮНЕСКО в том, что касается осуществления прав человека в областях ее компетенции, с тем чтобы сделать ее деятельность более эффективной;
- (c) в целях осуществления положений подпунктов (a) и (b) продолжать устанавливать тесное сотрудничество и координацию с компетентными органами системы Организации Объединенных Наций для того, чтобы извлечь пользу из их усилий и их опыта в этой области",
5. *рассмотрев* доклад рабочей группы Совета, созданной в соответствии с решением 102 EX/5.6.2 для проведения углубленного изучения документа 102 EX/19, аналитического обзора дискуссий, которые имели место на 102-й сессии Совета, и дополнительных письменных замечаний членов Совета,
6. *учитывая* статью I.3 Устава ЮНЕСКО, в которой говорится: "С тем чтобы обеспечить государствам – членам настоящей Организации независимость, неприкосновенность и сохранение своеобразия их культуры и систем образования, Организация отказывается от всякого вмешательства в дела, по существу входящие во внутреннюю компетенцию этих стран",
7. *считая*, что в вопросах, касающихся прав человека в областях ее компетенции, ЮНЕСКО, основывая свои усилия на моральных факторах и своей специфической компетентности, должна действовать в духе международного сотрудничества, примирения и взаимопонимания, и напоминая, что ЮНЕСКО не следует выступать в роли международного судебного органа,
8. *признавая* важную роль Генерального директора в:
- (a) постоянном стремлении к укреплению программ ЮНЕСКО по содействию осуществлению прав человека как путем урегулирования случаев, так и ликвидации массовых, систематических и грубых нарушений прав человека и основных свобод; и
- (b) проведении консультаций в условиях взаимного уважения, доверия и конфиденциальности для содействия достижению решений по конкретным проблемам, касающимся прав человека;
9. *предлагает* Генеральному директору и далее выступать в этой роли;
10. *считая*, что при осуществлении своей компетенции в области прав человека ЮНЕСКО следует рассматривать:
- (a) случаи, касающиеся нарушений прав человека, которые являются индивидуальными и конкретными;

- (b) вопросы массовых, систематических и грубых нарушений прав человека, которые являются либо результатом политики, противоречащей правам человека, применяемой де-юре или де-факто государством, либо результатом аккумуляции отдельных случаев, имеющих систематический характер;
11. *учитывая* полномочия Комитета по конвенциям и рекомендациям в области образования,
 12. *принимая во внимание* уже возложенные на Комитет задачи, касающиеся вопросов прав человека, входящих в компетенцию Организации,
 13. *решает*, что данный Комитет будет отныне называться "Комитет по конвенциям и рекомендациям";
 14. *решает*, что Комитет будет продолжать осуществлять свои функции в отношении конвенций и рекомендаций и рассматривать сообщения, полученные Организацией, касающиеся случаев и вопросов нарушения прав человека в областях компетенции ЮНЕСКО, в соответствии со следующими условиями и процедурами:

Условия

- (a) сообщения считаются приемлемыми, если они отвечают следующим условиям:
- (i) сообщение не должно быть анонимным;
 - (ii) сообщение должно исходить от лица или группы лиц, которые, как это можно обоснованно предполагать, являются жертвами якобы имевшего место нарушения любого из прав человека, упомянутых ниже в пункте (iii); оно может также исходить от любого лица, группы лиц или неправительственной организации, имеющих достоверные сведения об этих нарушениях;
 - (iii) сообщение должно касаться нарушений прав человека, которые относятся к компетенции ЮНЕСКО в области образования, науки, культуры и информации, и не должно мотивироваться исключительно другими соображениями;
 - (iv) сообщение должно быть совместимым с основными принципами Организации, Уставом Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларацией прав человека, международными пактами о правах человека и другими международными актами в области прав человека;
 - (v) сообщение не должно быть явно необоснованным и должно со всей очевидностью содержать относящиеся к делу доказательства;
 - (vi) сообщение не должно быть ни оскорбительным, ни представлять собой злоупотребление правом на сообщение. Однако такое сообщение может быть рассмотрено, если оно отвечает всем другим критериям приемлемости после исключения из него частей оскорбительного характера или характера злоупотребления;
 - (vii) сообщение не должно основываться исключительно на информации, распространяемой с помощью средств массовой информации;

- (viii) сообщение должно представляться в разумный срок с момента происшествия содержащихся в нем фактов или в разумный срок с того момента, как стали известны эти факты;
- (ix) в сообщении должно быть указано, предпринималась ли попытка полностью использовать доступные внутренние средства правовой защиты в отношении тех фактов, которые являются предметом сообщения, а также должны быть указаны результаты такой попытки, если таковые имеются;
- (x) сообщения, касающиеся дел, уже урегулированных заинтересованными государствами в соответствии с принципами прав человека, провозглашенными во Всеобщей декларации прав человека и международных пактах о правах человека, к рассмотрению не принимаются;

Процедуры

(b) Генеральный директор:

- (i) подтверждает получение сообщений и информирует авторов сообщений о вышеупомянутых условиях, определяющих приемлемость;
 - (ii) удостоверяется, что автор сообщения не возражает против того, чтобы его сообщение после того, как о нем было уведомлено соответствующее правительство, было доведено до сведения Комитета, а также против оглашения его фамилии;
 - (iii) по получении положительного ответа от автора сообщения направляет сообщение соответствующему правительству, уведомляя его, что сообщение будет доведено до сведения Комитета вместе с любым возможным ответом правительства;
 - (iv) направляет сообщение в Комитет вместе с ответом заинтересованного правительства, если таковой имеется, и соответствующей дополнительной информацией, полученной от автора, принимая во внимание необходимость действовать без промедления;
- (c) Комитет рассматривает на закрытых заседаниях переданные ему Генеральным директором сообщения;
- (d) Комитет определяет приемлемость сообщений в соответствии с вышеупомянутыми условиями;
- (e) представители заинтересованных правительств могут присутствовать на заседаниях Комитета для того, чтобы представлять дополнительную информацию или отвечать на вопросы членов Комитета по поводу приемлемости или обоснованности сообщения;
- (f) Комитет может использовать соответствующую информацию, имеющуюся в распоряжении Генерального директора;
- (g) при рассмотрении сообщения Комитет может, в исключительных обстоятельствах, просить Исполнительный совет уполномочить его в соответствии со статьей 30 Правил процедуры принять соответствующие меры;
- (h) Комитет может сохранять в своей повестке дня представленное ему сообщение, изыскивая одновременно дополнительную информацию, которую он может считать необходимой для рассмотрения дела;

- (i) Генеральный директор извещает автора сообщения и заинтересованное государство о решении Комитета по поводу приемлемости сообщения;
 - (j) Комитет отвергает любое сообщение, которое, будучи найдено приемлемым после основательного изучения, не представляется заслуживающим дальнейшего рассмотрения. Автор сообщения и заинтересованное правительство уведомляются соответственно;
 - (k) сообщения, дальнейшее рассмотрение которых представляется оправданным, должны рассматриваться Комитетом с целью достижения благоприятного решения, направленного на прогресс в области содействия правам человека в областях компетенции ЮНЕСКО;
15. *решает* далее, что Комитет представляет Исполнительному совету на каждой сессии конфиденциальные доклады об осуществлении своих полномочий в соответствии с настоящим решением. Эти доклады должны содержать соответствующую информацию, вытекающую из рассмотрения им сообщений, которую Комитет считает полезным довести до сведения Исполнительного совета. Эти доклады могут также содержать рекомендации, которые Комитет может пожелать сформулировать либо в общей форме, либо в отношении того, как поступить с рассматриваемым сообщением;
 16. *решает* рассматривать конфиденциальные доклады Комитета на закрытых заседаниях и, если необходимо, принимать дальнейшие меры в соответствии со статьей 29 Правил процедуры;
 17. *решает* также, что направленные ему Комитетом сообщения, которые свидетельствуют о существовании вопроса, рассматриваются в соответствии с пунктом 18 ниже;
 18. *считает*, что вопросы, касающиеся массовых, систематических и грубых нарушений прав человека и основных свобод – включая, например, те, которые являются результатом политики агрессии, вмешательства во внутренние дела государств, оккупации иностранной территории и проведения политики колониализма, геноцида, апартеида, расизма или национального и социального угнетения, – относящиеся к сфере компетенции ЮНЕСКО, должны рассматриваться Исполнительным советом и Генеральной конференцией на открытых заседаниях;
 19. *решает* рассмотреть на своей 105-й сессии доклад, который будет подготовлен Исполнительным советом и Генеральным директором для 20-й сессии Генеральной конференции, относительно выполнения части II резолюции 19 C/12.1.

Приложение III – Образец письма, которое директор Управления по международной регламентации и правовым вопросам направляет авторам сообщений в соответствии с решением 104 EX/3.3

От имени Генерального директора ЮНЕСКО имею честь подтвердить получение вашего письма, содержащего утверждения о нарушении прав человека. В той мере, в какой ваше сообщение касается прав человека, входящих в компетенцию ЮНЕСКО в области образования, науки, культуры или коммуникации, оно может быть рассмотрено в соответствии с процедурой, утвержденной Исполнительным советом ЮНЕСКО 26 апреля 1978 г. в его решении 104 EX/3.3, копия которого прилагается к письму для вашего сведения.

Следует подчеркнуть, что ЮНЕСКО ни в коем случае не является международным судом и не может превратиться в него. Права человека, входящие в компетенцию ЮНЕСКО, в основном являются следующими:

- право на образование (статья 26 Всеобщей декларации прав человека);
- право участвовать в научном прогрессе и пользоваться его благами (статья 27);
- право свободно участвовать в культурной жизни общества (статья 27);
- право на информацию, включая свободу убеждений и свободное выражение их (статья 19).

Эти права могут повлечь за собой осуществление других прав человека, среди которых можно упомянуть:

- право на свободу мысли, совести, религии (статья 18);
- право искать, получать и распространять информацию и идеи любыми средствами независимо от государственных границ (статья 19);
- право на защиту моральных и материальных интересов, являющихся результатом научных, литературных или художественных трудов (статья 27);
- право на свободу мирных собраний и ассоциаций (статья 20) в отношении деятельности, связанной с образованием, наукой, культурой и информацией.

В соответствии с решением 104 EX/3.3 я хотел бы обратить ваше внимание на условия приемлемости, которые должны быть соблюдены, с тем чтобы ЮНЕСКО могла рассмотреть ваше сообщение. Эти условия перечислены в пункте 14 (а) решения 104 EX/3.3. Для того чтобы дать возможность Генеральному директору дополнить досье, касающееся вашего сообщения, вам предлагается заполнить ниже прилагаемую форму и, лично подписав, направить ее как можно скорее в ЮНЕСКО.

Суть жалобы должна быть изложена кратко с уточнением права или прав человека, которые были нарушены, а также области или областей компетенции ЮНЕСКО. Следует ясно ука-

зять дату решений, являющихся предметом жалобы, и орган власти, который их принял, в частности обжалования, которые были поданы (например, в суды данной страны), и результаты этих обжалований. Следует также указать, была ли использована другая международная процедура и, в случае положительного ответа, в рамках какого органа, дату начала процедуры в этом органе и ее результаты.

Обратите внимание на поставленные вам вопросы о том, нет ли у вас возражений против того, чтобы ваша фамилия была предана гласности и чтобы ваше сообщение сперва было передано заинтересованному правительству, а затем доведено до сведения Комитета по конвенциям и рекомендациям Исполнительного совета ЮНЕСКО. При отсутствии положительного ответа на этот вопрос с вашей стороны ваше сообщение не сможет стать предметом какого бы то ни было рассмотрения в ЮНЕСКО в рамках вышеупомянутого решения.

Приложение IV – Форма направляемых в ЮНЕСКО сообщений о нарушении прав человека

Заполняется ЮНЕСКО:

Дата сообщения:

..... Номер сообщения:

Дата отправки настоящей формы:

.....

Заполняется автором сообщения:

I. СВЕДЕНИЯ ОБ АВТОРЕ

Фамилия..... Имя:.....

Гражданство:..... Профессия:.....

Дата и место рождения:.....

.....

Адрес в настоящее время:.....

.....

.....

Почтовый адрес (если он отличается от адреса местожительства):.....

.....

.....

.....

Отметьте в соответствующей ячейке, в каком качестве вы действуете:

- жертва нарушения или нарушений, изложенных ниже
- представитель жертвы или жертв нарушения или нарушений, изложенных ниже
- лицо, группа или неправительственная организация, имеющие достоверные сведения о нарушении или нарушениях, изложенных ниже
- в другом качестве; укажите, в каком:.....

.....

КОНФИДЕНЦИАЛЬНО**II. СВЕДЕНИЯ О ЖЕРТВЕ ИЛИ ЖЕРТВАХ ЯКОБЫ ИМЕВШИХ МЕСТО НАРУШЕНИЙ***

Если жертвой является автор, поставьте крестик в ячейке и перейдите прямо к части III. Указать в отношении каждой жертвы следующие сведения, добавляя, в случае необходимости, дополнительные листы.

Фамилия:-..... Имя:-.....

Гражданство:-..... Профессия:-.....

Дата и место рождения:.....

Адрес или место проживания в настоящее время:.....

III. СВЕДЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ЯКОБЫ ИМЕВШИХ МЕСТО ФАКТОВ

Название страны, которую автор считает ответственной за якобы имевшее место нарушение:

Нарушение прав человека, якобы имевшее место (ссылаться, по мере возможности, на Всеобщую декларацию прав человека, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах и Международный пакт о гражданских и политических правах)

Какое отношение имеет якобы имевшее место нарушение к образованию, науке, культуре или информации?

Изложение фактов.....

* Эта информация необходима в тех случаях, когда сообщение касается одного или более отдельных и конкретных случаев нарушения прав человека.

КОНФИДЕНЦИАЛЬНО

IV. СВЕДЕНИЯ ОТНОСИТЕЛЬНО ИСПОЛЬЗОВАННЫХ СРЕДСТВ ЗАЩИТЫ

Какие меры приняты по использованию всех внутренних средств правовой защиты (обращение в суды или к другим государственным учреждениям), кем, когда и с какими результатами?

.....
.....
.....

Представлялось ли данное дело другому международному органу по защите прав человека? Если да, то когда и с какими результатами?

.....
.....
.....

V. ЦЕЛЬ ДАННОГО СООБЩЕНИЯ

.....
.....
.....

VI. ЗАЯВЛЕНИЕ АВТОРА

Согласен ли автор, чтобы его сообщение было рассмотрено в соответствии с процедурой, утвержденной Исполнительным советом ЮНЕСКО в решении 104 EX/3.3, и, в частности, с тем, чтобы его фамилия была оглашена и чтобы сообщение было передано соответствующему правительству и доведено до сведения Комитета по конвенциям и рекомендациям Исполнительного совета ЮНЕСКО?

Да Нет

Дата:

Фамилия, имя:

Подпись автора:

Приложение V – Список комитетов, созданных с 1965 г.

- 1965-1966 гг. **Специальный комитет по изучению докладов государств-членов и выполнению Конвенции и Рекомендации о борьбе с дискриминацией в области образования**
12 членов
Председатель: г-н Атилио Дель'Оро Маини (Аргентина)
- 1967-1968 гг. **Специальный комитет по борьбе с дискриминацией в области образования**
12 членов
Председатель: г-н Хувенал Эрнандес (Чили),
затем г-н Ильмо Хела (Финляндия)
- 1969-1970 гг. **Специальный комитет по борьбе с дискриминацией в области образования**
затем, по решению 82-й сессии, название Комитета было изменено на:
Комитет по конвенциям и рекомендациям в области образования
12 членов
Председатель: г-н Пауло Е. де Берредо Карнейро (Бразилия)
(Примечание: заседание Комитета было проведено только в 1970 г.)
- 1971-1972 гг. 12 членов
Председатель: г-н Пауло Е. де Берредо Карнейро (Бразилия)
(Примечание: заседание Комитета было проведено только в 1972 г.)
- 1973-1974 гг. 14 членов
Председатель: г-н Атилио Дель'Оро Маини (Аргентина)
(Примечание: заседание Комитета было проведено только в 1974 г.)
- 1975-1976 гг. 14 членов
Председатель: г-н Пауло Е. де Берредо Карнейро (Бразилия)
- 1977-1978 гг. **Комитет по конвенциям и рекомендациям в области образования**
затем, по решению 104-й сессии, название Комитета было изменено на:
Комитет по конвенциям и рекомендациям
16 членов
Председатель: г-н Гуннар Гарбо (Норвегия)
- 1979-1980 гг. 20 членов
Председатель: г-н Артуро Услар-Пьетри (Венесуэла), затем
г-н Гильермо Путсис Альварес (Гватемала)
- 1981-1983 гг. 25 членов
Председатель: г-н Гильермо Путсис Альварес (Гватемала)
- 1984-1985 гг. 25 членов
Председатель: г-н Юбер де Ронсерэ (Гаити), затем
г-н Бен Куфакунесу Джамбга (Зимбабве)
- 1986-1987 гг. 27 членов
Председатель: г-жа Жизель Алими (Франция),
затем г-н Жорж-Анри Дюмон (Бельгия)

- 1988-1989 гг. 25 членов
Председатель: г-н Жорж-Анри Дюмон (Бельгия)
- 1990-1991 гг. 24 члена
Председатель: г-н Хорхе Каэтано Заин Асис (Аргентина)
- 1992-1993 гг. 24 члена
Председатель: г-н Барии О. Джонс (Австралия)
- 1994-1995 гг. 30 членов
Председатель: г-н Мвиндаасе Н. Сиамвиза (Замбия)
- 1996-1997 гг. 30 членов
Председатель: г-н Хорхе Эдвартс Вальдес (Чили)
- 1998-1999 гг. 30 членов
Председатель: г-н Виктор Массу (Аргентина)
- 2000-2001 гг. 29 членов
Председатель: г-н Эктор К. Вильярроэль (Филиппины)
- 2002-2003 гг. 30 членов
Председатель: г-н Луи Петер Ван Влиет (Нидерланды)
- 2004-2005 гг. 30 членов
Председатель: г-н Дэвидсон Хепберн (Багамские Острова)
- 2006-2007 гг. 30 членов
Председатель: г-н Дэвидсон Хепберн (Багамские Острова),
затем г-н Луиш Филипе де Маседо Соарели (Бразилия)
(174-я – 177-я сессии)
- 2008-2009 гг. 30 членов
Председатель: г-н Гюнтер Оверфельд (Германия)

ЧЛЕНСКИЙ СОСТАВ КОМИТЕТА ПО КОНВЕНЦИЯМ И РЕКОМЕНДАЦИЯМ В 2007-2009 ГГ.

КОМИТЕТ ПО КОНВЕНЦИЯМ И РЕКОМЕНДАЦИЯМ

(30 членов)

Председатель: г-н Гюнтер Оверфельд (Германия) (179-й–181-я сессии) (избран на 178-й сессии)

Председатель: г-н Жорж Сантер (Люксембург) (182-я сессия) (избран на 182-й сессии)

Группа I

Германия
Италия
Люксембург
Португалия
Франция

Группа II

Болгария
Венгрия
Литва
Российская Федерация
Сербия

Группа III

Аргентина
Колумбия
Куба
Мексика
Чили

Группа IV

Индия
Китай
Республика Корея
Таиланд
Шри-Ланка

Группа V (a)

Мадагаскар
Объединенная Республика
Танзания
Южная Африка
Того
Эфиопия

Группа V(b)

Алжир
Египет
Ливан
Саудовская Аравия
Тунис